

PROJEKT JE SPOLUFINANCOVÁN Z PROSTŘEDKŮ EFRR PROSTŘEDNICTVÍM EUROREGIONU GLACENSIS.

SENIOŘI BEZ HRANIC

REGISTRAČNÍ ČÍSLO: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_008/0002240

INFORMACE O MIKROPROJEKTU:

Realizace projektu: od 1.1.2022 – 31.10.2022

Partner projektu: Kulturní a Propagační centrum ve Zlotym Stoku

Cíle projektu: Město Borohrádek neustále usiluje o zatraktivnění a rozšíření nabídky pro volnočasové, společenské a kulturní vyžití občanů, nyní s důrazem na seniory. Zástupci města předpokládají, že se realizací projektu udělá další krok k podpoře zájmu a zvýšení povědomí o historii a tradicích v této oblasti. Projekt přispěje k prohloubení kulturních a sportovních aktivit města, zvýšení pocitu sounáležitosti pro všechny občany, především seniory, děti a mládež, ale i ostatní obyvatele města a okolí. Očekává se zlepšení kvality života, vytvoření spolupracujících systémů na obou stranách hranice, a využití potenciálu v oblasti rozvoje mezilidských přeshraničních vztahů.

Aktivity mikroprojektu:

Hlavními aktivitami projektu bude uspořádání 3 kulturně společenských událostí - "Babského bálu", jehož cílem je prolomení mentálních a jazykových bariér v kontaktech seniorů z obou partnerských obcí. Dále „Sportovních her seniorů“, jejichž úkolem je povzbudit seniory k aktivnímu a tvůrčímu trávení volného času. Senioři budou soutěžit v mnoha disciplínách, na jejichž přípravě spolupracují spolky a školy z Borohrádku. Třetí akcí bude „Pochod“ v okolí Borohrádku spojený s plněním různých sportovních a vědomostních disciplín, přinese i propagaci přírodních a krajinných hodnot Borohrádku.

Babský bál

V pátek 8. dubna se uskutečnilo, po dvouletém odkladu kvůli covidovým opatřením, první setkání polských a českých seniorů. Po příjezdu polské delegace do Borohrádku bylo jejich první zastavení v církevní základní škole, kterou si se zájmem prohlédli a kde se aktivně zapojili do velikonočního tvoření, které připravili učitelé a zaměstnanci školy.



Hlavním společným programem byl Babský bál v místním kině. Po přivítání paní Edyty Zielonky, ředitelky Kulturního a Propagačního centra v Zlotem Stoku, a ostatních účastníků její delegace panem starostou začala společná zábava. Všichni účastníci bálu byli nadšeni dvěma humornými vystoupeními členek z klubu důchodců.



K tanci a poslechu hrála oblíbená kapela Streyci, česká a polská družstva soutěžila v tanci s balonkem a s kloboukem. Taneční parket byl neustále zaplněn tanečníky, žádná strana se nenechala zahanbit, a jestli byly určité jazykové bariéry na začátku, tak o něco později byly zcela jistě prolomeny.



V sobotu 9. dubna jsme pro polské přátele připravili návštěvu Třebechovického muzea betlémů. Zde si vyslechli v polském jazyce se zájmem příběh třebechovického betlému, dozvěděli se o vzniku a historii tohoto unikátu.

Jelikož byla doba předvelikonoční, v Třebechovickém muzeu betlémů byla připravena řada



workshopů - malování kraslic a zdobení slámou, výroba figurek z kukuřičného šustí, malování perníčků, pletení pomlázek, paličkování a malování vajíček. Před muzeem bylo možné navštívit i Betlémské velikonoční trhy. Tak jsme tedy mohli polským přátelům alespoň trochu přiblížit tradice našich Velikonoc.

/MÚ/



Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

SENIOŘI BEZ HRANIC

REGISTRAČNÍ ČÍSLO: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_008/0002240

Sportovní hry seniorů

Ve čtvrtek 9. června 2022 se uskutečnila druhá akce z česko-polského projektu „Senioři bez hranic“, do kterého je zapojeno město Borohrádek a polský partner Kulturní a Propagační centrum Zloty Stok. Cílem projektu je rozšíření nabídky pro volnočasové, společenské, kulturní a v tomto případě sportovní vyžití především pro seniory.



Tentokrát se naši a polští senioři setkali na Sportovních hrách v Borohrádku.

V místní sokolovně proběhlo setkání české a polské seniorské organizace, slavnostní zahájení celé akce, předání startovacích čísel a poté se účastníci rozešli na jednotlivá sportoviště.

V sokolovně se soutěžilo v šipkách, na fotbalovém hřišti v házení kroužků, na multifunkčním hřišti u školy T.G. Masaryka ve střelbě na florbalovou branku a hodu na koš a v aule této školy ve stolním tenise.



Počasi se po ránu umoudřilo, a tak sportující se mohli naplno věnovat soutěžením. Senioři z Borohrádku provázeli polské přátele po Borohrádku k jednotlivým soutěžím, stihli i prohlídku kostela sv. Michaela a sladkou tečku u zmrzliny.

Na vyhlášení výsledků se všichni setkali opět v sokolovně, kde se dozvěděli úspěšnost v jednotlivých disciplínách. Následovalo losování tomboly a vystoupení Skautské kapely z Hradce Králové, která hrála k tanci i poslechu.



/MÚ/



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

SENIORI BEZ HRANIC

REGISTRAČNÍ ČÍSLO: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_008/0002240

Polsko-česká spartakiáda seniorů Zlotý Stok

V pondělí 1. května 2022 se uskutečnila první akce na polské straně z česko-polského projektu



„Senioři bez hranic“, do kterého je zapojeno město Borohrádek a polský partner Kulturní a Propagační centrum Zlotý Stok. Cílem projektu je rozšíření nabídky pro volnočasové, společenské, kulturní a v tomto případě i sportovní vyžití především pro seniory.

Soutěžení ve čtyřech disciplínách probíhalo v parku u Kulturního a Propagačního centra Zlotý Stok. Připraveny zde byly na venkovních stolech soutěže v dáme a člověče nezlob se a na nových hřištích se

hrála boule (pétanque) a ruské kuželky.

Krásné májové počasí podpořilo celou atmosféru spartakiády. Naši senioři byli zdatnými soupeři polské straně a vybojovali mnoho medailí. Po ukončení soutěžení a vyhlášení výsledků přišel čas na hudbu a přátelské posezení.



/MÚ/



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.

SENIORI BEZ HRANIC

REGISTRAČNÍ ČÍSLO: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_008/0002240

Polsko – NORDIC WALKING SENIOR

Čtvrtá akce společného projektu s partnerským městem Złoty Stok byla připravena na 30. července 2022. Mělo se jednat o pochod NORDIC WALKING. Počasí však již při příjezdu nevěstilo nic dobrého a výhled na zlepšení nebyl. A tak organizátoři zrušili pochod a přesunuli odpolední sportovní část dne do místní školní tělocvičny. Sportování ještě předcházela velmi zajímavá návštěva místních zlatých dolů.

Złoty Stok je město v Polsku, nedaleko hranice s ČR, blízko obce Bílá Voda. Kromě množství historických památek se ve městě nachází bývalý zlatý důl.

Během více než 700 let bylo ve Zlatém Stoku vytěženo asi 16 tun ryzího zlata.



Důl byl zavřený 35 let. Nakonec bylo rozhodnuto, že se některé chodby otevřou turistům. V roce 1996 byla zpřístupněna podzemní turistická trasa s názvem „Zlatý důl“. Podařilo se zpřístupnit velmi zajímavé štolu: „Gertruda“ a „Černou horní štolu“ s podzemním vodopádem vysokým 8 metrů, který je jediný podzemní vodopád v

Polsku.

Navštívili jsme štolu „Gertruda“, v ní se nachází 500 metrů dlouhý podzemní úsek, ve kterém jsme si prohlédli původní hornické nářadí, historické mapy a zařízení, ve kterých se zpracovávalo zlato.

Následně jsme navštívili mincovnu, muzeum hornictví a historie Zlatého Stoku, do kterého mnoho historických památek věnovali místní obyvatelé. Neméně zajímavé bylo i muzeum minerálů.

Deštivé odpoledne jsme strávili v tělocvičně v místní škole, kde se k nám připojili polští přátelé. Byli jsme rozděleni do několika smíšených družstev a soutěžili



v různých disciplínách – hodu na různé cíle, skládání a stavění puzzle, hodu na basketbalový koš, skupinové člověče nezlob se apod. Všichni jsme si zasportovali a zároveň se u toho pobavili. Obdrželi jsme medaile a drobné odměny za některé soutěže.

Polsko – český ples seniorů – SENIORVITA

V sobotu 13. a neděli 14. srpna 2022 pokračoval česko-polský projekt „Senioři bez hranic“, do kterého je zapojeno město Borohrádek a polský partner Kulturní a Propagační centrum Złoty Stok.

Tentokrát se naši a polští senioři setkali ve Złotém Stoku-Makolnu ve společenském sále místní hasičské zbrojnice. Paní starostka a ředitelka kulturního centra ve Złotém Stoku přivítaly všechny přítomné a popřály dobrou zábavu. Za českou stranu poděkovala paní Marie Černá za pozvání na ples a byla tlumočena zdravotní zpravice z města Borohrádek. Pořadatelé připravili vystoupení živé hudby, ale i bohaté občerstvení, hry, soutěže a vystoupení iluzionisty. Za doprovodu harmoniky se zpívaly známé české a polské písně. Zábava byla výborná a všichni senioři se dobře bavili.

Česká výprava byla ubytovaná v areálu Złotého dolu, odkud druhý den vyrážela



na prohlídku nedaleké středověké hornické osady, ve které mají návštěvníci možnost si vyzkoušet, jak fungovaly různé středověké stroje, a projít si jednotlivé středověké domky doplněné o interaktivní prvky.

Zajímavé bylo i propírání zlata. Zájemci dostali zlatokopeckou pánev a museli propírat písek se zrnky zlata z malé nádrže s vodou. Mnozí byli úspěšní a narýžovali spoustu zrněk.

Bylo zajímavé seznámit se s historií Zlatého Stoku – původní staré



hornické osady, jejíž vývoj byl pevně spjat s těžbou zlata. Jedná se o turisticky

velmi zajímavou oblast. Jsme rádi, že jsme ji měli možnost poznat, ale i její obyvatele, především seniory, při několika sportovních i kulturních setkáních.

Pochod Borohrádek

1. 10. 2022

V sobotu 1. října 2022 pořádalo město Borohrádek poslední akci česko-polského projektu „Seniři bez hranic“, a to tradiční pochod okolím Borohrádku. Pro účastníky, kterých se na startu sešlo 210, byly připraveny dva okruhy – jeden delší okolo 11,5 km a jeden kratší, cca 6,0 km, který absolvovali čeští a polští seniři. Bylo připraveno 6 stanovišť, na kterých probíhaly vodácké soutěže,



vodácké soutěže, střelba ze vzduchovky, lukostřelba, sportovní disciplíny, zápasnický víceboj a rybářské znalosti a dovednosti. Nechybělo ani občerstvovací stanoviště na Šachově. Na každém stanovišti byly připraveny drobné odměny

pro soutěžící. Počasí naštěstí přálo až do konce akce. V cíli obdrželi všichni účastníci pamětní list a drobnou odměnu.

Polským přátelům se velmi líbilo okolí Borohrádku a lesy bohaté na houby, ze kterých měli radost a vezli si je s sebou domů.

Po chutném obědě zajištěném v Čestické hospodě byla na odpoledne pro polskou výpravu zamluvena návštěva a prohlídka zámku a minizoo v Častolovicích.

Doufáme, že i když byl pochod poslední šestou akcí z celého letošního projektu, nebylo toto setkání poslední, ale naváže se další nit spolupráce se Zlatým Stokem.

Byli jsme rádi, že letošní projekt neukončila žádná covidová či chřipková epidemie.

Děkujeme všem, kteří se podíleli na organizaci všech tří akcí v Borohrádku – babského bálu, sportovních her seniorů a pochodu, a všem seniorům, kteří akce podpořili a zúčastnili se jich s vitalitou jim vlastní.

/MÚ/



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKRACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

Projekt je spolufinancován z prostředků EFRR prostřednictvím Euroregionu Glacensis.